

ISLA ONLINE

2021

Diabierna 13 Augustus 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

2021

AÑA DI RECUPERACION

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO



GOBIERNO DI ARUBA



PROME MINISTER DI ARUBA
EVELYN WEVER-CROES



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

E TA UN ORGUYO GRANDI CU NOS PROFESIONALNAN DI ARUBA MES A NEGOCIA CU HULANDA RIBA COHO Y RAFT

"E punto di salida ta cu nos ta keda na mesa, nos lo keda dialoga fuerte y asina nos por a saca e miho resultadonan pa Aruba"

Diahuebs mainta a tuma luga e reunion publico den Parlamento di Aruba pa trata COHO. Prome Minister Evelyn Wever-Croes den su disertacion a informa Parlamento di e pasonan cu Gobierno a tuma pa asina keda cla cu e negosacionnan cu Hulanda despues di 13 luna.

Awor tin un consensus entre Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda riba e textonan di COHO. E siguiente paso ta pa pidi Raad van Advies e conseho riba e ultimo draft di e ley aki. Dia 3 di September ta bay Conseho di Minister di Reino y despues e documentonan ta bay Parlamento.

"Reunionnan ta intenso. Nos ta tuma esaki hopi na serio. Nos punto di salida semper tabata cu nos ta sigui dialoga, nos ta keda na mesa pasobra ta aisna nos por yega na otro y purba crea e confiansa cu bo tin mester ora bo ta presta asina hopi placa di un partner y cu bo tin cu bay paga bek. E no ta facil pero mi mester bisa cu e ta un orguyo hopi grandi cu nos tin un ekipo hopi profecional den gobierno cu a yuda gobierno cu esaki".

Pa loke ta e COHO e diligencia tabata den man di Directie Wetgeving y Juridische Zaken; Sr George Croes, Sr Carlos Guaimo y Sra Mariska Koolman. E parti di RAFT tabata den man di Directeur di Finanzas sr Derick Werleman, Sra Joanne Kock y sr Chito Paris. Den esaki a haya asistencia enorme di consehero di Minister di Finanzas, sr. Nilo Swaen y Sra Indra Zaandam cu ta e representante di Aruba den e tijdelijke werk organisatie como liaison entre Aruba y Hulanda. Esaki ta e ekipo cu haci e trabou.



"Ami tabata sinta na mesa ora cu Secretario di Estado Knops tabata na mesa pero mayoria di e trabou tabata haci riba e nivel 'ambtelijk' pa e profesionalnan di Aruba mes. E punto di salida ta cu nos ta keda na mesa, nos lo keda dialoga fuerte y asina nos por a saca e miho resultadonan pa Aruba", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

ORA UN PAIS BUSCA AYUDO, E TA UN PAIS FUERTE DEN TUR SENTIDO DI PALABRA

"Den poco tempo nos lo dal stapnan hopi grandi padilanti pa hiba nos pais den e recuperacion cu nos tur ta desea"



Durante e reunion publico di diahuebs mainta den Parlamento di Aruba pa trata COHO, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a finalisa su disertacion gradiciendo Parlamento pa e sosten den e trayecto di negosacion durante e ultimo 13 lunanan cu a pasa. Tambe Prome Minister a enfatisa e fortalesa di nos pais pa busca ayudo den tempo cu mas nos tawata tin mester.

"Nos ta na un punto hopi crucial aworaki. Gobierno a haci di su parti, no su so pero constantemente informando Parlamento. Nos a bin mas di 10 biaha Parlamento durante e ultimo 13 lunanan aki pa splica con tur cos ta andando. Nos a hiba numeroso encuentro cu stakeholders pa nos splica kico ta pasando y purba haña un gevoel di kico nan ta pensa di e topiconan aki y tene na cuenta e input di cada persona. Nos a haci esaki danki na e sosten cu nos a haña di Parlamento.

Pronto Gobierno ta pasa e producto final den man di Parlamento pa nan tuma un decision final riba dje. Mi kier gradici tambe esnan cu a yuda nos den e negociacionnan aki. Un danki di curason. Danki mi colega Ministernan cu a duna nos espacio y compromiso tambe pa nos por a yega na e palabracion aki pasobra e no ta facil".

Prome Minister a enfatisa, cu ora un gobierno tin vision, determinacion y curason pa su pais, e por logra cosnan grandi. Gobierno no a core firma apesar di tabata tin hopi presion pa firma. Gobierno no a bay busca pelea, rabia y lanta for di mesa bay. Gobierno no a pone cara di Aruba na berguensa. Pero Gobierno a para firme y manera cu e Arubiano cu ta stima nos pais Aruba, asina Gobierno a negocia pa saca e miho producto posibel.

"Nos a lora manga y nos lo sigui lora manga pa asina saca Aruba di e crisis aki. Tin biaha tin hende ta considera cu ora bo ta busca ayudo ta pasobra bo ta debil. Ami ta considera cu ora un pais busca ayudo, e ta un pais fuerte den tur sentido di palabra. Aruba a demostra cu nos tabata tin mester di ayudo pasobra nos so no por a sali afor ora Covid a dal nos. Nos a mustra firme y forsa pa nos a bay busca ayudo y berdad nos a dal stapnan atras pero cu e producto cu nos tin riba mesa awe, e palabracionnan haci cu Hulanda, ta palabracionnan realistico. Mi ta sigur cu e stapnan cu nos a dal atras, den poco tempo nos lo dal stapnan hopi grandi padilanti pa hiba nos pais den e recuperacion cu nos tur ta desea", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Reunion Parlamento 12 di augustus
Mayoria puntonan menciona den Landspakket

TAWATA IGUAL OF ALINIA CABA CU LOCUAL NOS PROPIO PROFESIONALNAN A STIPULA DEN E MASTERPLAN



Durante e reunion publico di diahuebs mainta den Parlamento di Aruba pa duna informacion tocante COHO, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna amplio splicacion di e 3 diferente producto di negosacion cu Hulanda cuanan ta Lanspakket, COHO y RAFT. Esakinan ta tres documento cu ta relaciona na otro pero ta diferente.

LANDSPAKKET:
E prome producto di negosacion cu Hulanda ta e Landspakket. E landspakket ta un documento cu a wordo firma caba dia 13 di november 2020.
E landspakket ta duna den liñanan grandi kico ta e condicionnan cu Hulanda ta bisa cu Aruba tin cu cumpli cu ne pa nos por crea di nos sistema economico, nos structura y fundeshi uno fuerte y resiliente pa percura cu nos por paga Hulanda bek. Tambe si bin un siguiente sla of golpi cu e no lo kibra nos di e manera cu e la kibra nos ultimo aki.

“Aruba tabata e pais den Reino mas afecta pa e pandemia aki debi na nos dependencia asina grandi di turismo. P’esey nos kier logra pa despues di esaki nos ta mas fuerte pa si cualkier cos di e indole aki bolbe pasa, nos no wordo afecta di e tanto ey”.

Prome Minister a menciona cu e puntonan menciona den landspakket pa 80-90% tabata igual of alinia caba cu locual nos propio profesionalnan na comienso di e pandemia a bin hunto y stipula den e masterplan. Nan a wordo pidi pa delinia cua ta e caminda cu Aruba mester tuma pa sali for di e crisis aki pa nos ta mas fuerte y mas resiliente y danki na e trabou ey cu a haci na comienso di e crisis, ora cu Hulanda a bin cu e landspakket, mayoria di e puntonan tabata caba den e masterplan. E landspakket ta un documento valido y a base di esaki cada kwartaal nos lo bin hunto pa negocia pa sa kico nos ta bay enfoca riba dje pa e siguiente kwartaal.

E agenda di ehucusion di kwartaal 3 cu Aruba ta den aworaki, a wordo negocia cu Hulanda prome cu e kwartaal a cuminsa y awor nos ta den fase pa negocia kwartaal 4. Hulanda ta manda su delegacion cu ta sinta cu e delegacion di Aruba y ta bishita instancianan cu ta necesario pa papia cu nan y traha hunto cu nos e ora riba kio ta ‘haalbaar’ pa e siguiente 3 lunanan. Tin biaha, Prome Minister ta indica, nan kier cosnan demasiado ambicioso y e ora nos profesionalnan ta splica nan pakico no mester bay mucho lihe.

“Hende ta bisa cu landspakket ta firma di 13 di November aña pasa y nada un cambia. Sinembargo, cada kwartaal di nobo nos ta cambia e agenda di ehecucion. Cumpliendo cu tur transparencia, Parlamento ta prome cu ta haña e agenda di ehecucion manera e wordo firma pasobra esaki ta e respet cu Gobierno tin na Parlamento. Despues e ta wordo publica. Parlamento por mira stap pa stap cua ta temanan cu ta bay haña atencion e siguiente kwartaal y kico e deadlines nan ta.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Reunion Parlamento 12 di augustus

COHO Y RAFT TA RECONOCE NOS DERECHO COMO PAIS, NOS AUTONOMIA

“Nos strategia di keda cu firmesa na mesa pa negocia y no core firma, a haci cu awe nos a logra cosnan grandi pa Aruba”



COHO y RAFT ta dos producto di negosacion cu Hulanda. Durante e reunion publico di diahuebs mainta den Parlamento di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna ampio splicacion di e 3 diferente producto di negosacion cu Hulanda cuanan ta Lanspakket, COHO y RAFT.

COHO:
COHO ta e ley di consensus cu ta regla e organisacion pa asina supervisa y sostene e trabounan den e Landspakket. COHO na prome instante tabata e organo cu mas poder cu ta wordo guia pa BZK. E organo aki lo tawatin mas poder cu Gobierno y Parlamento. Den e 13 luna di negociacion, esaki a cambia y awor COHO ta supervisa y yuda dunando sosten, e no ta stipula ni impone y mucho menos dicta. E mas importante ta cu e autonomia di nos pais ta wordo garantisa den dje hunto cu e respet pa Parlamento.

RAFT:
RAFT ta E otro ley di consensus pa regla e supervision financiero. E motibo pakico Hulanda ta insisti riba un Rijkswet Financieel Toezich pa Aruba enbes di un Landsverordening Financieel Toezicht ta pasobra na fin di e trayecto aki, Hulanda a fia nos mas di 1000 miyon florin na 0%. Hulanda kier un supervision poco mas estricto con bo ta maneha bo finansas pa sigura cu nan ta haya e placa bek pasobra na fin di dia Hulanda tambe mester duna cuenta na nan pagado di impuesto.

“Pues e ultimo 13 lunanan tabata negociacionnan intenso. Negociacionnan fisicamente y/of virtual. Nos a logra si cu nan a reconoce nos derecho, nos autonomia. Esaki ta un periodo cu nos ta full dependiente di nan pasobra cada luna di nobo nos ta depende di nan”, Prome Minister a duna di conoce.

Over di e periodo di April 2020 te cu di 3 kwartaal 2021, Aruba a presta 5 tranche na 903 miyon florin na 0% di Hulanda. Pa e di 4 kwartaal, ta calcula cu lo ta rond di 180 miyon. Ta calcula pa otro aña, un kwartaal ta bay ta necesario cu tambe ta mas o menos 180 miyon.

“Te cu juni aña pasa nos tabata mira e situacion uno hopi scur, dificil y inhusto pasobra mientras nos ta kibra como pais, nos ta bin haña e condicionnan aki imponi riba nos. Aworakinan 13 luna despues, mirando cuanto nos a presta na 0%, mi ta kere e strategia cu nos a hiba di keda na mesa y no yega firma di biaha, pero cu firmesa sigui negocia, awe nos por bisa cu nos a logra cosnan grandi pa Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Reunion Parlamento 12 di augustus

E FIANSA DI HULANDA A MANTENE NOS CABES RIBA AWA

Danki na e vision y e strategia cu nos a aplica nos a logra y aworaki nos ta recuperando



Den e reunion den Parlamento diahuebs 12 di augustus, Prome Minister di nos pais, Evelyn Wever-Croes a duna splicacion amplio di e 3 diferente producto di negosacion cu Hulanda cuanan ta Lanspakket, COHO y RAFT. Prome Minsiter a detaya tambe riba e fiansa cu Aruba a haya di Hulanda durante e tempo cu Aruba no por a logra riba nos propio forsa.

E fiansa aki no tabata solamente pa wanta e aparato gubernamental y tur su garantianan cabes riba awa; cuido medico durante un pandemia, enseñansa durante un pandemia, siguridad di nos pais durante un pandemia y tur desaroyo na momento cu entradanan cay practicamente ful y cu tin cu presta placa pa por cubri tur locual cu tabata gastonan prome cu pandemia y tur loke a bin acerca.

Loke a bin acerca, Prome Minister a splica, ora cu Gobierno a realisa cu hendenan ta bay perde trabou riba gran escala, Gobierno mester a step in. Nunca antes esaki tabata responsabilidad di Gobierno.

Gobierno a introduci loonsubsidie y a yuda en total 7471 trahado ainda luna pasa. E cantidad di persona tawata mas halto na cuminsamento pero awo e ta na 7471 pa un total di 8 miyon florin. E total di tempo a cuminsa ta 128 miyon florin.

Lamentablemente un cantidad basta grandi di a perde trabou tambe cu tambe mester a haya yudansa. Na Juni 3843 persona a haya e ayudo aki pa un suma total desde a cuminsa di 65 miyon florin. Esakinan ta gastonan cu a bin adicional pues no tabata den presupuesto.

Tambe a bin pakete di cuminda cu den e prome lunanan e enfasis tabata riba Cruz Cora cu fondo di Hulanda pero Gobierno di Aruba, Minister di Asuntonan Social tambe a duna su aporte pa duna mas pakete di cuminda ya cu e necesidad tabata hopi halto.

“Asina Gobierno a haci diferente esfuerso pa wanta cabes riba awa como un pais durante e peor crisis cu nos pais a enfrenta. Danki na e vision y e strategia cu nos a aplica nos a logra y aworaki nos ta recuperando. Nos perspectiva tabata cu nos ta recupera pa fin di e aña aki 76% di nos turismo. Aworaki nos ta den un ola nobo. Nos a cuminsa mira cancelacionnan caba p’esey ta mas importante cu nunca pa nos sigui cuida y esunnan cu por of kier por vacuna pasobra esaki ta e unico manera cu nos por recupera. Pues si tur cos sigui bon nos ta recupera pa fin di e aña aki pa turismo cu 76%. Pero si turismo yega 100% no kiermeen ainda cu economia a yega 100% y sigur no financieramente pero nos lo ta riba e bon caminda’, Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a enfatisa, “Cu e COHO y e RAFT manera nos tin’e aworaki palabra, bo ta wak cu ta bin bek trankilidad y stabilidad. E situacion finaciero di nos pais contrario di e situacion economico of turismo, ta hopi delicado prome cu e pandemia caba. Kiermeen cu e pandemia el a bira pio pasobra nos mester a deal cu recuperacion financiero di aña anterior y durante e pandemia”.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Cambio di Maneho Covid-19

BAN SIGUI CUIDA Y MANTENE NA E REGLANAN PA ASINA PRONTO NOS POR ‘FLATTEN Y CRUSH THE CURVE’



Nos ta den un fin di siman na unda cu diabiera 13 di augustus a drenta e informacion di un total di 192 caso nobo y 1122 caso activo. Esaki ta un situacion hopi serio cu ta forsa Gobierno y Crisis Team tuma decisionnan pa asina purba contene y baha e contagionan y cu pronto nos por ‘flatten y crush the curve’ un biaha mas.

Durante Conferencia di Prensa di diahuebs anochi, Prome Minister a anuncia e cambio di maneho ta pa loke ta trata Covid-19: (1) Scolnan ta habri 1 di september 2021 cu excepcion di scolnan cu por habri online y crèche. (2) Entrante diabierna 13 di augustus, entretenimento den establecimentonan nocturno y fiestanan priva no ta permiti. Solamente ta permiti musica di background y maximo un musico.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta encurasha cada ciudadano di nos pais, pa nos sigui cuida y mantene na e reglanan pa asina pronto nos sali for di e situacion aki.

“Nos ta enfrentando e mesun enemigo cu nos a enfrenta 13 di Maart 2020, numa cu un variante diferente. E mesun consehonan ta conta ainda pa enfrenta e enemigo aki, laba man frecuentemente, uza tapaboca, tene distancia y si bo tin un sintoma keda paden y yama bo dokter pa bo por haci un test.

Nos tin algun conseho adicional pa esnan di edad mas grandi of tin salud vulnerabel y esey ta limita bo movecionnan, no sali si no mester y no ricibi bishita si no mester. No tene fiesta na cas, especialmente esnan mas vulnerabel.

No pensa cu e hende cu bo ta bay topa no tin Covid. Es mas, prome bo topa cu ne, pensa cu e tin Covid pasobra e chens ta cu e tin’e pero ni e ni abo sa. No brasa, no sunchi, laba man y uza tapaboca.

Cuida e circulo di hendenan cu bo ta aden. Crea bo propio bubble. Mi ta cita akinan un dokter hopi stima: No bay trip cu ken cu ta cu bo no a wak den hopi tempo. Mi kier añadi; no bay trip mes.

Sa cu ken bo ta anda, sa ken bo ta topa cu ne. Bo no sa di unda e ta bin y bo no sa unda el a bay. Cantidad di casonan conoci aworaki, pasobra tin hopi hende cu tin’e cu no ta conoci, e chens ta hopi grandi cu entre awe cu mayan bo ta topa un hende cu tin’e y e no sa.

Finalmente ban cuida nos grandinan y esnan mas vulnerabel di salud y den e caso aki nos mucha chikitonan. Come on mensen nos por, nos a pasa aden caba, nos a pasa aden varios biaha y esaki tambe nos ta bay enfrente y nos ta bay surpase. Mi no por hacie mi so, nos no por hacie nos so, ta nos tur hunto un biaha mas mester lora manga, uni y cu determinacion enfrenta y surpasa e crisis cu nos ta aden.

Mi kier finalisa dirigiendo mi na e profecionalnan den cuido, dokternan, enfermeronan, esnan cu ta labora na hospital y na dokter di cas, esanan cu ta labora na DVG y cu e Crisis Team, no descurasha. E situacion ta dificil y e lo bay bira mas dificil den e dianan nos dilanti pero e no ta bay dura demasiado largo. Ban keda positivo maske con dificil e situacion ta, nos ta sigui resa pa boso sigui tin e forsa pa enfrenta tur loke nos mester enfrenta. Danki di curason pa tur e trabou y tur e sacrificio cu bosonan ta haci y ohala cu pronto nos por mira bek patras cu e di 4 ola aki nos a flatten the curve y despues nos a crush the curve”, Prome Minister a expresa.

VACUNA PA ARUBA RECUPERA!

BAN SIGUI CUIDA!

CAMBIO DI MANEHO

SCOL

Scolnan ta habri 1 di september 2021 cu excepcion di scolnan cu por habri online y crèche.

ENTRETENIMENTO

Entrante diabierna 13 di augustus, entretenimento den establecimentonan nocturno y fiestanan priva no ta permiti. Solamente ta permiti musica di background y maximo un musico.

Reintroduccion di Medidanan

Entrante diabierna 13 di Augustus

ORA DI CERA

12:00 a.m. - 6:00 a.m.



TAPABOCA

Uzo di tapaboca ta obliga, den tur establecimento, incluiendo gym y school.



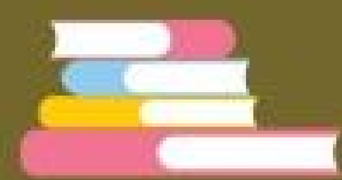
GEBIEDSVERBOD

Prohibicion pa aglomera riba area publico: Parking lot, beach entre 12:00 - 6:00 am.



BEBIDANAN ALCOHOLICO

Uzo di alcohol riba propiedad publico ta keda prohibi henter dia.



SCOL

Scolnan ta habri 1 di september cu excepcion di scolnan cu por habri online y crèche.



ENCUENTRO SOCIAL NA CAS

Entretenimento di grupo musical den fiestanan priva NO ta permiti. Solamente ta permiti musica di background y maximo un musico, NO ta permiti bailamento.



ESTABLESIMENTO NOCTURNO

Entretenimento di grupo musical den establesimento nocturno NO ta permiti. Solamente ta permiti musica di background y maximo 1 musico, NO ta permiti bailamento.



PA HACI CITA PA VACUNA

Aruba Health App • www.dvg.aw • Tel. 280-0101 of 522-4200

DVG
DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID

BRA
Bureau Rampenbestrijding
ARUBA

www.arubacovid19.org

E PANDEMIA DI COVID A TRANCA REORGANISACION Y RENOBACION DI ARUBAHUIS



Den cuadro di un articulo den un matutino Arubano cuestionando e maneho hiba na Arubahuis, Minister Plenipotenciario demisonario, sr. Guillfred Besaril, ta desea na duna un aclaracion riba e ponencianan den dicho articulo.

Pa loke ta trata e tema di reorganisacion di Arubahuis, e mandatario a indica cu esaki ta cla pa wordo ehecuta. "No a implemente ainda pa motibo cu e pandemia di COVID-19 y tur e esfuerso pa yega na un acuerdo cu Hulanda na bienestar di Pais Aruba a haña preferencia riba e tema aki. Mescos a conta pa loke ta e tema di renobacion di e edificio den R.J. Schimmelpenninckklaan. Aña pasa nos mester a scohe entre pone e fondonan disponibel pa renoba e edificio of uza loke tabata tin den caha di Gobierno na bienestar di Pueblo di Aruba. Na momento cu Aruba cuminsa sali for di e temponan dificil cu e ta pasando aden, e tema aki lo por bolbe bek riba mesa" asina Minister Besaril a indica.

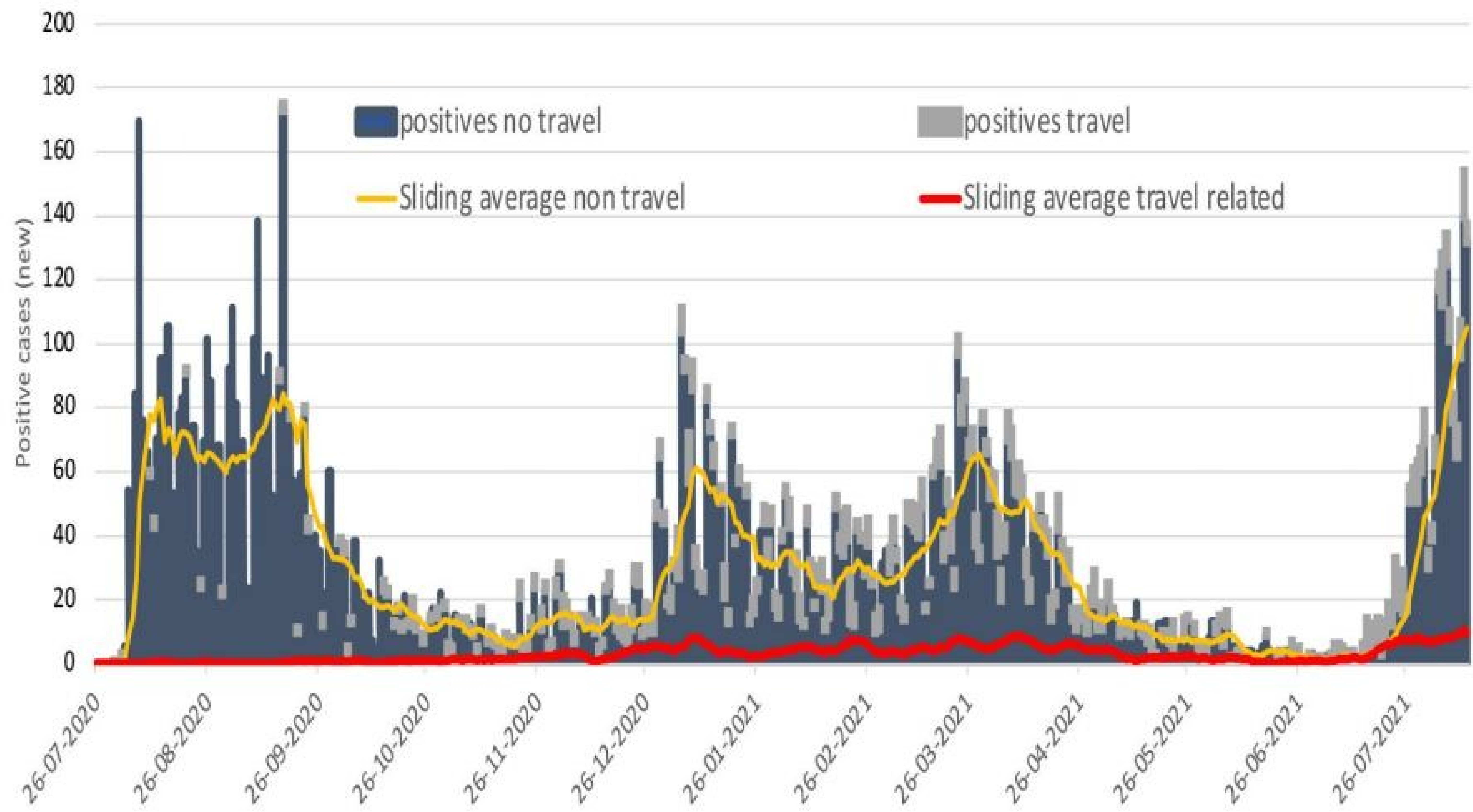
E mandatario a bisa cu e informacion den e articulo encuanto ABN AMRO a wordo saca completamente for di contexto. ABN AMRO a manda un comunicado general na Hulanda y "as we speak" ta pasando den un periodo di reorganisacion di su operacionnan. Minister Besaril ta sigui elabora: "Mescos cu den e caso di ING y Rabo Bank, ABN tambe a hañe den un percance pa su forma di opera. Esaki a conduci cu ABN AMRO awor a dicidi na bini cu un maneho nobo pa tur su clientenan p'asina por cumplí cu e reglanan nobo cu a wordo stipula pa nan. E proceso cu Arubahuis como cliente ta pasando aden, ta tur cliente cu ABN AMRO ta considera grandi y/of importante, ta pasando aden".

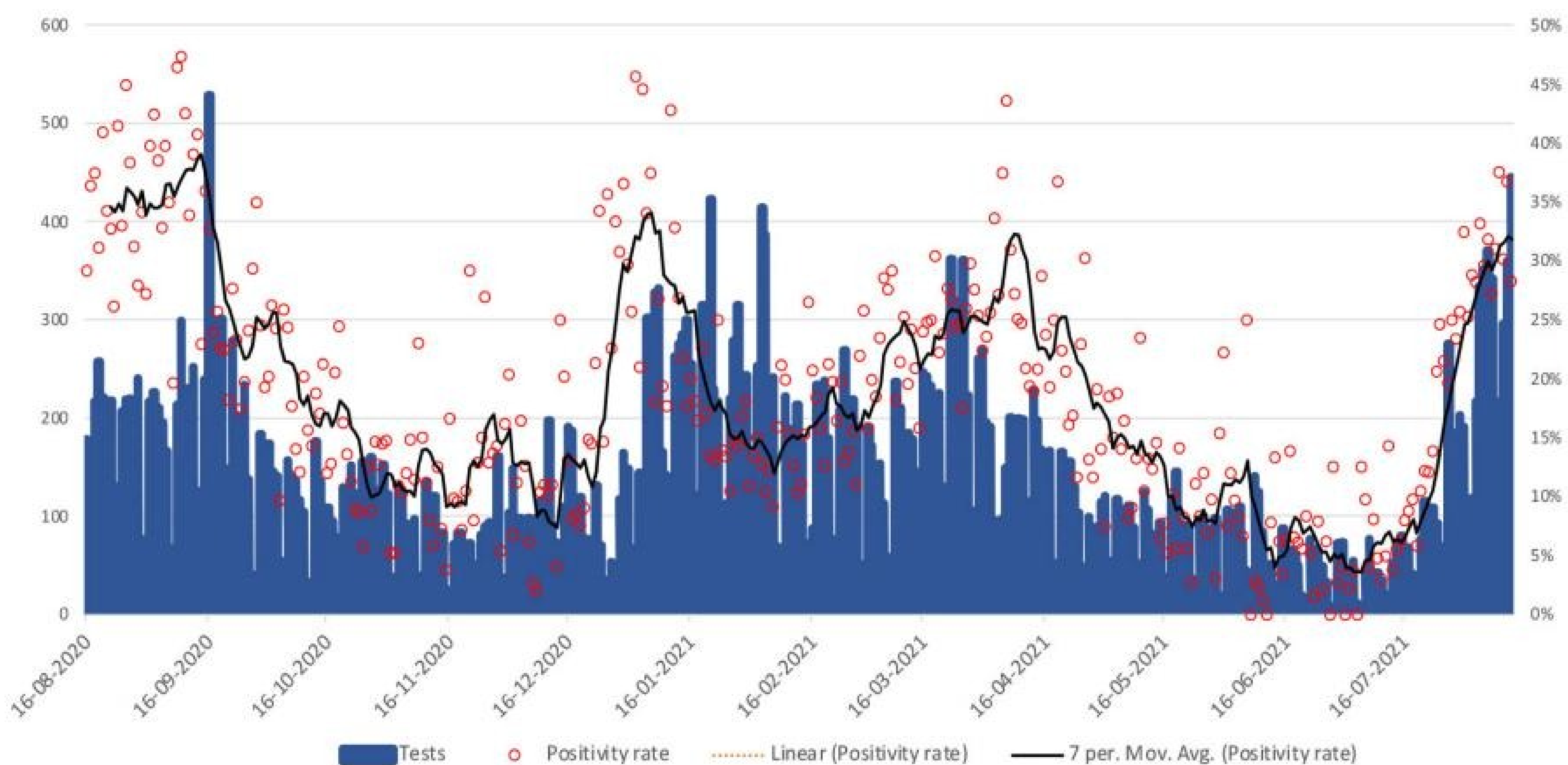
Un otro punto cu Minister Besaril lo ta desea na aclarea ta e asunto di tanto e edificio di Arubahuis, como e "ambtswoning" di Minister Plenipotenciario. "Pa loke ta e ambtswoning, DOW Aruba a bini Hulanda prome cu e pandemia di COVID 19 pa hasi un control riguroso y traha rapport tanto pa Arubahuis como e ambtswoning. Ambos edificio ta den mal estado. E ambtswoning tin entre otro problema serio di riolering y e bario den cual e ta encontra su mes a bai hopi atras si compara esaki cu 10 pa 20 aña pasa. E ultimo añanan e bario a hañe confronta entre otro c'un cantidad alarmante di casonan di kiebro den cas y di hobennan problematico. E mantencion di ambos edificionan nunca tabata structura y a laga hopi di desea. Esaki a pone cu apesar cu por inverti y drecha e ambtswoning, DOW a yega na e conclusion cu e costo lo ta asina halto cu ta sugeri pa tuma un otro decision cu e ambtswoning".

"Na momento di a asumi e responsabilidad di maneha Arubahuis na 2017, mi a encontra un organisacion cu tabata sclama p'e haña e atencion debido. Un situacion cu a traha duro riba dje. Tin puntonan cu nos a logra trece e cambio y trankilidad necesario, pero tin otro puntonan cu pa motibo di e pandemia di COVID 19 no a logra na atende cunan pa trece un solucion satisfactorio y di largo plazo. Por ultimo mi mester bisa cu mi a bin Aruba pa e campaña politico di 2021 y e siman aki mi ta cumpli 3 luna riba mi dushi isla. Mi ta contento cu den e periodo aki mi yiu a nace aki na Aruba, mescos cu su mayornan y na e momentonan aki e mundo politico Hulandes ta den pleno reseso. Pues mi presencia na Aruba no ta perhudica niun hende", asina Minister Besaril a termina su declaracion.



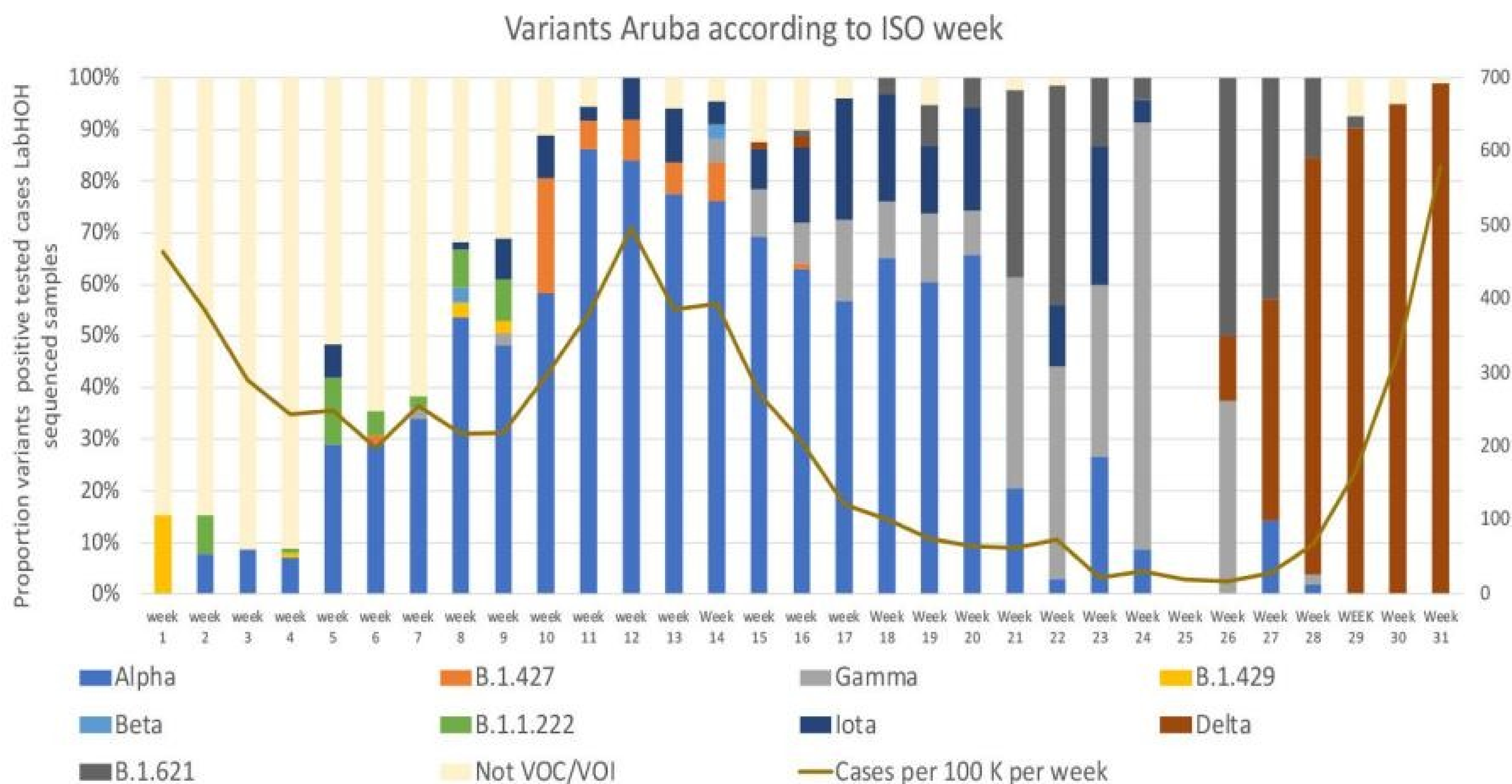
PRESENTACION DI DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO CONFERENCIA DI PRENSA 12 AUG 2021:



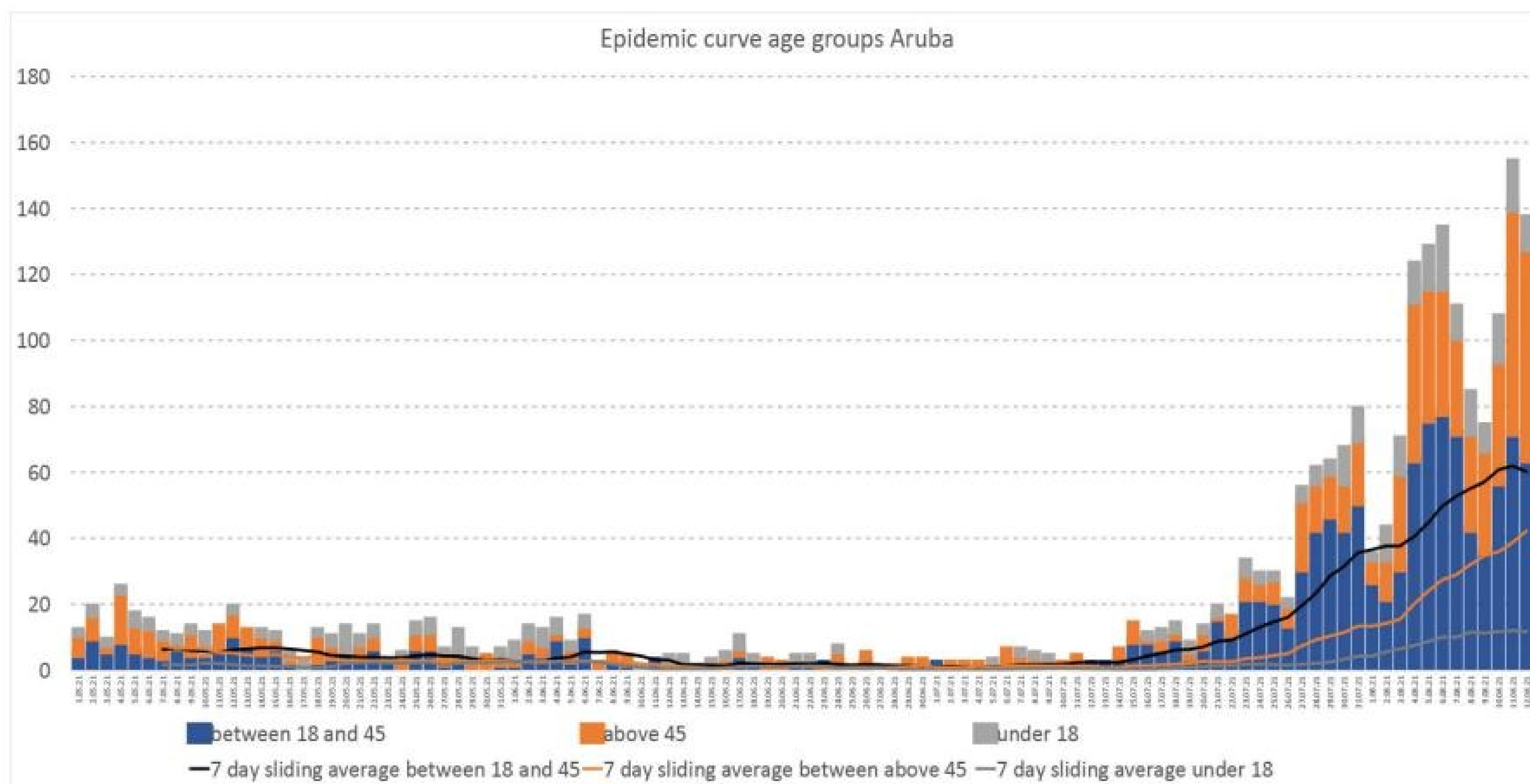


PRESENTACION DI DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO CONFERENCIA DI PRENSA 12 AUG 2021:

RESULTADO DI SEQUENCING DI SARS-COV-2 ARUBA VARIANTENAN

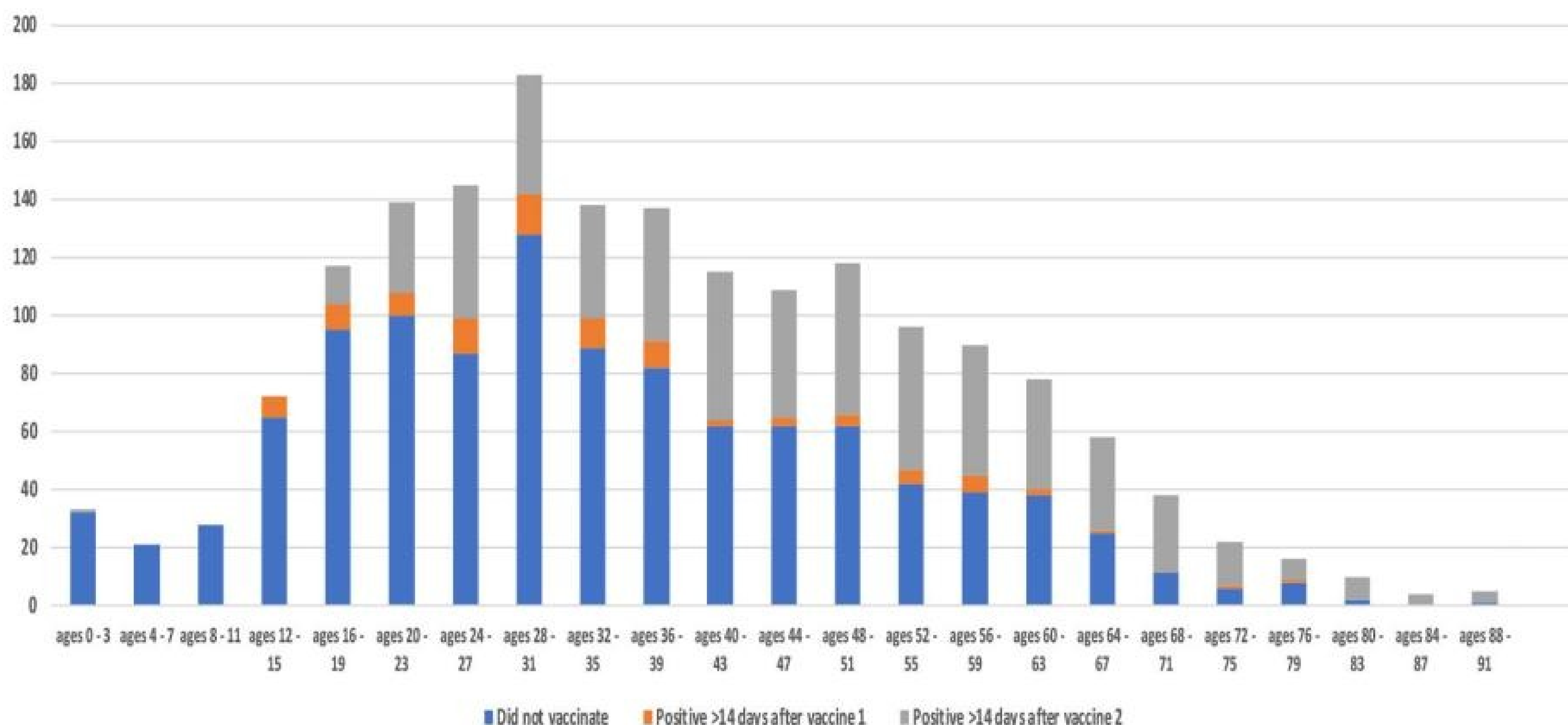


INFECTIONS PER AGE GROUP AND VACCINE STATUS

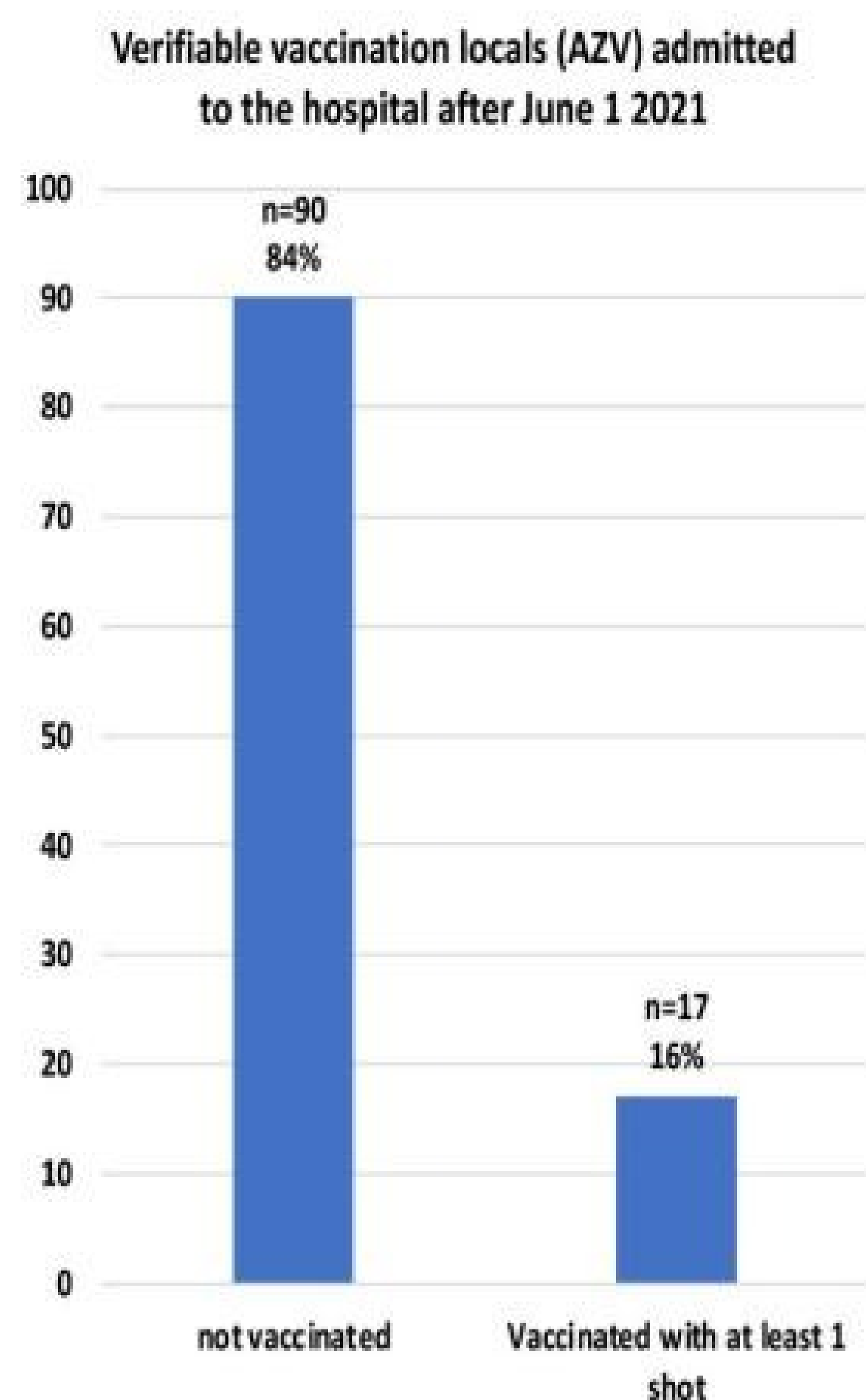


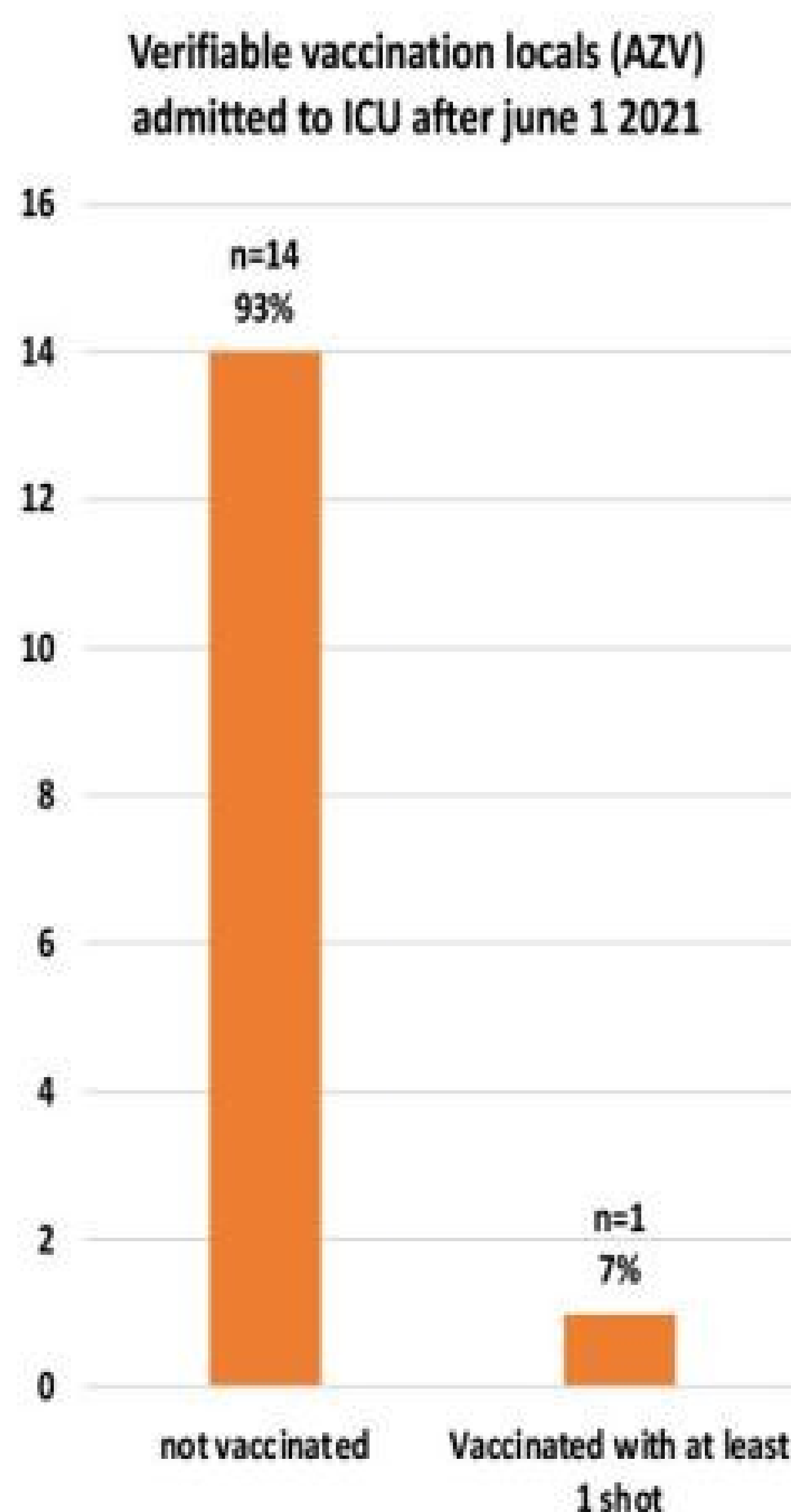
PRESENTACION DI DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO CONFERENCIA DI PRENSA 12 AUG 2021:

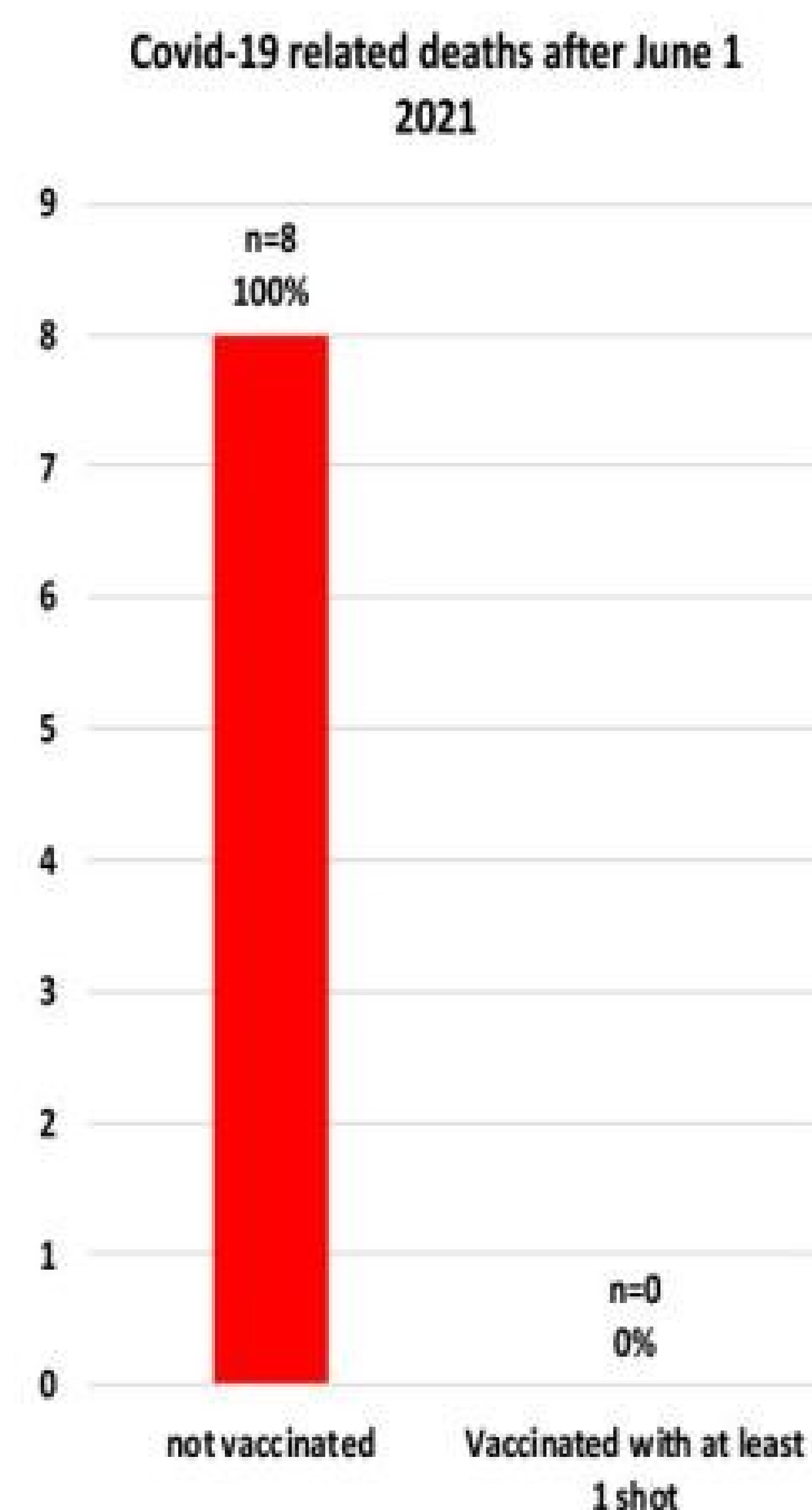
INFECTIONS COVID-19 UNDER AZV REGISTERED PEOPLE AFTER 15 JUNE 2021 (N=1448)



HOSPITAL ADMISSIONS AND DEATHS







ENCUESTA TOCANTE INTERES PA VACUNA NA E PARTI CARIBENSE DI REINO

Den e proximo dianan, e teamnan di vacunacion di e diferente islanan di e parti Caribense di Reino, den colaboracion cu Ministerio di Salubridad Publico, Bienestar y Deporte di Hulanda, lo lansa un encuesta tocante interes pa vacuna. Meta di e encuesta ta pa formula strategia cu e teamnan di comunicacion por uza den e ultimo fase di e trayecto di vacunacion. E encuesta ta na encargo di investigadonan local, trahando den colaboracion cu I&O Research.

Na februari 2021, a start e prome etapa di e programa di vacunacion contra Covid-19 riba e islanan BES y e paisnan CAS. Hende di 60 aña of mas y personal di cuido di salud a bay prome. For di april, a amplia e campaña di vacunacion pa inclui tur hende di 18 aña of mas y, for di cuminsamento di e luna aki, ta vacunando esnan di 12-17 aña tambe. Entre tanto, a administra casi 400.000 vacuna na e habitantenan di e islanan.

Segun calculo di RIVM, pa por yega na inmunidad di grupo, awor cu a constata presencia di e variante Delta na Corsou, Aruba, Sint Maarten y Boneiro, mester logra alcansa un nivel di vacunacion di aproximadamente 75 te 85% di e poblacion total. Te asina leu, no a alcansa e nivel aki (di e poblacion total di 12 aña of mas, completamente vacuna). E teamnan di vacunacion riba e isla- y paisnan ta indica cu nan no tin un bista bon fundamenta di kico ta loke ta stroba e grupo cu ainda ta nenga di vacuna of cu ta duda pa haci esey, y cu p'esey nan no sa bon con nan lo por adapta nan maneho di vacunacion of di comunicacion pa logra aumenta e interes pa vacuna aun mas.

P'esey, Ministerio di VWS, den consulta cu e autoridadnan di salubridad riba e diferente isla- y paisnan di e parti Caribense di Reino, ta bay realisa un investigacion cualitativo na e Islanan ABC y Islariba, mediante entrevista den profundidad y entrevista cu grupo di enfoke, tocante e motibonan cu hende tin pa sea vacuna of no. Lo duna atencion special na e habitantenan di 12-40 aña. Mas aleu, e teamnan di vacunacion riba e isla- y paisnan ta indica cu no ta tur hende ta presenta pa e di dos dosis. Como consecuencia di esey, nan no ta completamente vacuna y p'esey no ta optimalmente protege contra enfermedad grave of morto debi na Covid-19. Cu esey na mente, lo inclui e problematica aki tambe den e encuesta.

E encuesta lo tuma luga na cuminsamento di augustus 2021. Na cuminsamento di september lo presenta e resultadonan na VWS y e teamnan di vacunacion di e isla- y paisnan di e parti Caribense di Reino. A base di resultado di e entrevistanan den profundidad, e investigadonan lo formula conseho concreto di maneho encuanto con por logra aumenta e interes pa vacuna den e parti Caribense di Reino. Lo tene cuenta cu e circunstancianan local di cada isla y pais, entre otro, cuanto capacidad cada team di vacunacion tin pa por ehecuta e consehonan presenta.

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 13 DI AUGUSTUS 2021

Segun resumen di awe 123 persona a recupera y un total di 192 caso nobo di COVID-19 a keda registra cual 20 ta turista y 172 ta residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 31%. Cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 1122 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 115.

Datos ta ilustra subida continuo di casonan nobo cu un average semanal di 123 caso pa dia y un average di 'positivity rate' semanal di 32% pa dia.

Hospital tin actualmente 54 persona interna di cual 7 ta den ICU, 41 riba piso general, 4 riba piso di maternidad (hende muher na estado) y 2 riba pediatria. E mayoria di persona interna den hospital no ta vacuna y p'esey e suplica ta na comunidad pa vacuna si ainda bo no a haci esaki. Vacunacion ta e miho proteccion contra e virus di COVID.

13/8/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	192	172	20
Activo	1122	1028	94
Recupera	11761	10802	1082
Positivo	13121	11943	1178
Morto	115	113	2

Un Feliz Fin di Siman

GABINETE WEVER-CROES